ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



18DE JAARGANG | VRIJDAG 5 APRIL 1957 | No. 2798

PRESIDENT-DIRECTEUR VAN DE K.L.M. I. A. ALER:

Het Caraibisch gebied, een gebied met ongekende touristische mogelijkheden

's-GRAVENHAGE: — President-directeur I. A. Aler van de KLM heeft in een vraaggesprek met het ANP over de luchtvaartovereenkomst met de Verenigde Staten o.a. gezegd: De andere lijn, waar de KLM al jarenlang om heeft gevraagd, is die om New York te verbinden met het Caraibische gebied, een gebied met ongekende touristische mogelijkheden.

De K.L.M. verwacht dat ook deze lijn zich commercieel gunstig zal ontplooien. Het krijgen van die lijn is — aldus de heer Aler — van ontzaglijke waarde. „Wij zijn er al tien jaar aan bezig en ja, nu hebben wij hem gekregen". In de Nederlandse Antillen is grote behoefte aan het ontwikkelen van het touristische verkeer. Er zal binnenkort een nieuw hotel op Curacao gereed komen, waar ook de K.L.M. toe heeft bijgedragen en als door het openen van deze nieuwe lijn het toerisme in het gehele gebied van de Nederlandse Antillen gaat toenemen, zal dit voor anderen weer gelegenheid bieden nieuwe initiatieven te ontplooien en mogelijk meer nieuwe hotels in dat gebied doen ontstaan.

Het is de bedoeling op den duur een dagelijkse dienst New York — Curacao te onderhouden. De heer Aler denkt dat de K.L.M. dit jaar met het begin van de winterdienstregeling drie keer per week van New York naar Curacao zal gaan. Ook op dit traject zal worden gevlogen met „Seven-Seas"-toestellen.

De heer Aler maakte een kleine zijsprong door op te merken dat de tien „Seven Seas", die de K.L.M. dit jaar zal krijgen uiteraard ook tien verschillende namen dragen en wel, zoals bekend de namen van Zeeen. Tien verschillende zeenamen zijn voor deze toestellen vastgesteld, maar het zal toch, naar wij hopen, nooit voorkomen dat ze alle tien naast elkaar ergens aan de grond staan zodat het zou opvallen, dat deze zeven zeeen er in werkelijkheid tien zijn — zo zeide hij.

VEERTIEN JARIGE MOORDT ZIJN FAMILIE UIT

St. Joseph, 4 april.: — Een veertienjarige jongen in St. Joseph, Missouri, heeft bekend zijn vader, moeder, broer en zuster te hebben doodgeschoten, nadat de vader hem het gebruik van de auto had geweigerd.

NOGMAALS HET BOEK VAN DE BROMBERGERS

Parijs, 4 mrt.: — Het Franse ministerie van buitenlandse zaken heeft in een communique over het boek van de gebroeders Bromberger, twee Franse journalisten, gezegd, dat alle diplomatieke gegevens uit het boek volslagen gefantaseerd zijn. Het ministerie acht het „ontoelaatbaar, dat de Frans-Britse betrekkingen in het geding worden gebracht en de Israelische belangen geschaad worden door onverantwoordelijke en slechtingelichte journalisten".

In het boek van Serge en Merry Bromberger wordt onder meer beweerd, dat de Fransen en Engelsen van tevoren op de hoogte waren van de Israelische actie tegen Egypte. Het is getiteld De Geheimen van de Egyptische Expeditie.

DE „STATENDAM" ZAL REIS OM DE WERELD MAKEN

's-GRAVENHAGE, 4 april — De nieuwste aanwinst van de Nederlandse vloot, het s.s. „Statendam", zal van 7 januari t/m 26 april 1958 een reis om de wereld maken. Deze „Round the World Cruise" begint en eindigt in New York. Tijdens de 109 dagen durende reis worden 27 havens aangedaan. De evenaar wordt tweemaal gepasseerd en de datumgrens eenmaal.

SOEKARNO ZAL EXTRA-PARLEMENTAIR ZAKENKABINET VORMEN

DJAKARTA, 4 april — President Soekarno heeft vanavond bekendgemaakt, dat hij een extra-parlementair zakenkabinet zal vormen om aan de huidige politieke crisis het hoofd te bieden.

De president deed deze bekendmaking tijdens de bijeenkomst met de voornaamste partijleiders uit het gehele land, die vanavond in zijn paleis te Djakarta is gehouden.

De voormalige vice-president van Indonesie, dr. Moh. Hatta, was niet aanwezig op de bijeenkomst. Wel bevonden zich daarbij de chefs der staven van de Indonesische weermacht.

Moh. Hatta heeft er bij Soekarno meermalen op aangedrongen, dat deze zelf een kabinet zou vormen. Doch alle leiders van de opstandige buitengewesten, zowel die van de godsdienstige partijen als de militairen onder hen, hebben sterk aangedrongen op herstel van de samenwerking tussen Soekarno en Hatta, als een eerste voorwaarde om de talrijke politieke crisis te boven te komen.

President Soekarno heeft medegeeeld, dat op de bijeenkomst van vanavond de meerderheid der aanwezige partijleiders haar bereidheid kenbaar maakte de benoeming van een presidentieel kabinet te aanvaarden.

Soekarno heeft niet gezegd, dat hijzelf als leider van een zodanig kabinet zal optreden.

NEDERLANDSE POOTAARDAPPELEN VOOR HONGARIJE

's-GRAVENHAGE — Een expeditiebedrijf te Venlo is eind vorige week begonnen met de verzending van de 2500 ton pootaardappelen die, zoals bekend, door de Nederlandse regering zijn geschonken voor de hulpactie der Verenigde Naties voor Hongarije.

De eerste trein met 34 wagons is vrijdag, 22 maart vertrokken. Dinsdag j.l. heeft een trein van 30, woensdag een trein van 44 wagons Venlo verlaten en vrijdag begon de laatste trein, met 58 wagons, de reis. De treinen rijden naar de Hongaarse grensplaats Hegyeshalom. Als afzender van de aardappelen treedt formeel het Nederlandsche Rode Kruis op. De distributie in Hongarije geschiedt onder verantwoordelijkheid van het internationale comite van het Rode Kruis.

Lo Circo Brasil fracasa completamente riba terra Arubano?

Awor e asunto a paralisa por completo, kizas irreparable

ORANJESTAD: — Ayera mainta banda di 9 'or e kort geding cu a principia Dialuna dilanti di rechter den prome instancia respecto kitamento di e beslag riba Circo Brasil, a continua. Despues cu tur dos partido a bolbe splika nan punto di bista, mr P. P. C. H. van der Voort a suplica rechter na nomber di A. Garcia di lamanta e beslag of di obliga Sr. C. Thomas di deposita un suma di garantia for di cual despues e perhuicionan pa Garcia por worde cubri, contra di cual mr. F. Hartong actuando na nomber di Sr. Thomas a trece dilanti cu e beslag mester keda mantene.

Durante di e zitting a resulta cu un arreglo entre nan di e asunto no ta posibel y pesei e partidonan a pidi rechter di duna vonnis. Y esei rechter a haci ayera tardi. Ela dicidi cu e beslag por worde kita si Garcia deposita un suma di garantia di US.$8.000.— (siendo e valor di benta di e propiedadnan di e circo manera e ta awor), mientras cu e beslag riba e sumanan efectivo serka e banconan y griffie mester keda meskos.

Mientras tanto e procedimiento respecto e principal exigencia ta sigui, e partido Garcia lo bini cu su contesta aki na diez cuater dia.

Un asunto triste.

Henter e situacion rondo di e Circo Brasil a bira por cierto basta tristo.

Den poco palabra ta resulta cu door di un socio anterior di e donjo ta worde exigi un suma di un ton y mei y cu e socio aki, sr. Thomas, pa siguranza di e exigencia aki a laga pone beslag riba e circo. E donjo, sr. Garcia, ta ninga pa morto cu lo e tin algo di paga sr. Thomas y pesei ela ninga negociacion. Cu hopi trabao nan a logra laga e circo haci su funcionnan y ora cu nan a mira cu ta inecesario di sigui haci esei aki, nan a dicidi di bai Corsow.

E abogadonan a yega na un acuerdo tocante e medidanan cu mester tuma pesei, manera garantia durante di e viahe, pero ora cu a worde presenta na sr. Garcia un plan detaya e no kier a acepta esei mustrando cu e ta completamente den su derecho y por lo tanto e no ta dispuesto na ningun clase di areglo.

Serka dje no ta tanto un asunto di e plaka manera di su derecho, esei nos a tende di un di su conseheronan. Mientras tanto Diamars e circo a worde desarma en preparacion pa nan bai Corsow. Tur cos ya tabata cla ora cu e decision di Garcia a pone e asunto paralisa.

Awor e caso ta di tal manera cu sr. Garcia a declara di lo no duna funcion ningun caminda mas. E circo a worde caba, e ochenta artistanan no tin nada mas di haci y e donjo ayera a bai Caracas na unda lo e pone na contact cu embahada Hulandes ei y djei lo e sigui su viahe hunto cu su esposa pa Rio de Janeiro.

Con e caso a la fin lo bin caba ta algo cu kende cu kier por pensa con cu nan kier di je; solamente cu ta masha di lamenta cu e empresa aki cu a funciona 28 anja largo caba mester a bin hanje den e dificultadnan aki.

Con e posicion di e artistanan — siman ultimo ainda a caba di yega diferente fresco asina for di Europa — ta dificil pa hanja sabi. Ta sigur si cu nan lo no bai dilanti cu esei.

Hammarskjoeld ziet geen tegenstrijdigheden

NEW YORK, 4 april: — Dag Hammarskjoeld, de algemene secretaris der V.N., heeft vandaag te New York op een persconferentie verklaard, dat er geen tegenstrijdigheid bestaat tussen de nieuwe voorstellen van Egypte betreffende het Suezkanaal en de mate van overeenstemming, die tussen Engeland, Frankrijk en Egypte werd bereikt tijdens hun onderhandelingen in oktober jl.

Hammarskjoeld zeide ook, dat de Egyptische voorstellen, zoals deze zijn gepubliceerd, niet ingaan tegen zijn brief van 24 oktober, waarin hij aan dr. Mahmoed Fawzi, de Egyptische minister van buitenlandse zaken, zijn conclusies inzake de onderhandelingen uiteenzette.

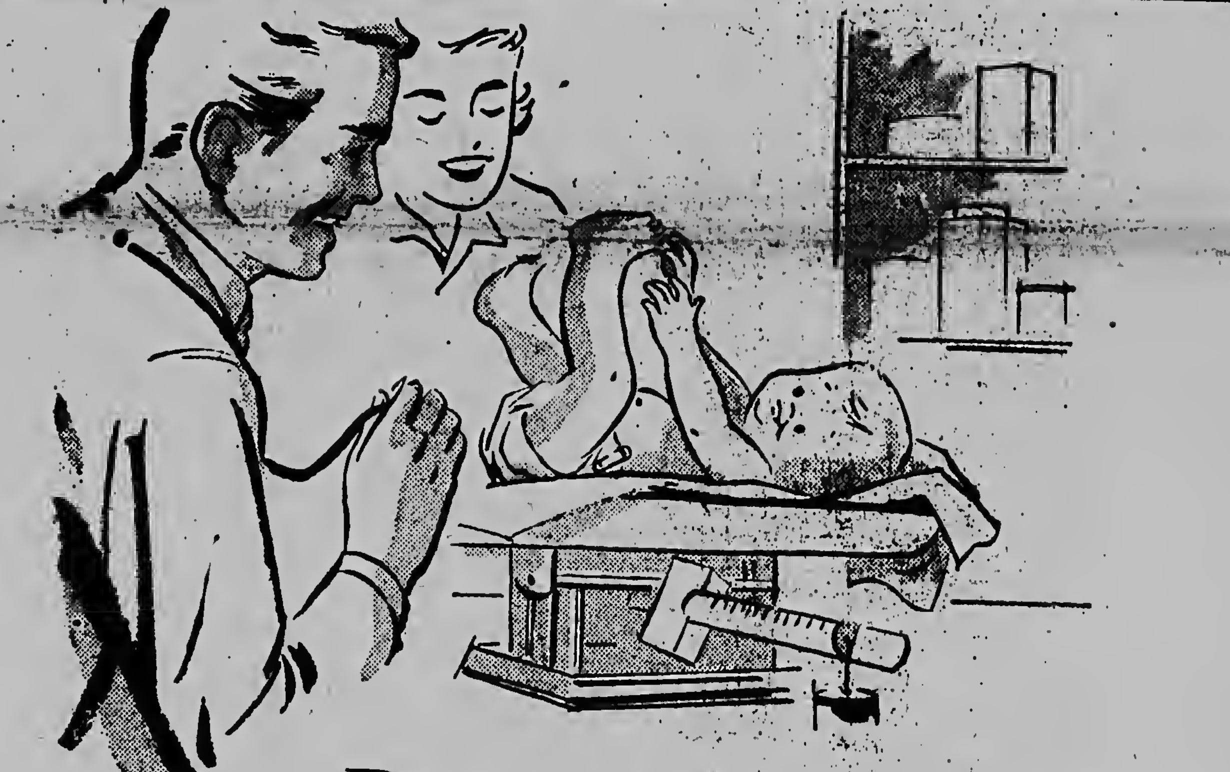
Hammarskjoeld zeide echter, dat zijn brief bepaalde punten behelsde, waaraan in de nieuwe voorstellen „was voorbij gegaan of waarop niet werd ingegaan".

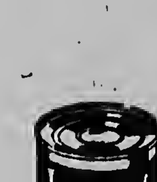
Over de kwestie van arbitrage in een geschil over het kanaal zei Hammarskjoeld van mening te zijn, dat de Egyptische regering „nagenoeg volledig was ingegaan" op de brief van 24 oktober. Op de vraag, of hij van plan is de verstandhouding, zoals in deze brief was ontvouwd, in ruimer mate te bevorderen, antwoordde Hamarskjoeld dit voornemen nimmer te hebben opgegeven.

Aan een andere vragensteller deelde Hammarskjoeld mede, dat de kwestie van vrije vaart van Israelische schepen door het kanaal een van de zaken was, die hij tijdens zijn recent bezoek aan Cairo met president Nasser ter sprake bracht.

Op de vraag, of naar zijn mening de Suezkwestie opnieuw naar de Veiligheidsraad moet worden verwezen, antwoordde Hammarskjoeld, dat de verschillende bij deze zaak betrokken regeringen afzonderlijke besprekingen voeren. Hij achtte het geen goed idee „van de ene zaak naar de andere te springen" (van deze besprekingen naar de Veiligheidsraad), voordat de verschillende mogelijkheden zijn uitgeput. De vraag, of de zaak opnieuw aan de Veiligheidsraad moet worden voorgelegd, kan beter door de onderhandelaars worden beoordeeld, aldus Hammarskjoeld.







Wij staan voor een keerpunt in de wereldgeschiedenis

Machtcentrum verplaatste zich van Europa naar V.S.

door dr Van Blankenstein

Bij een critische beschouwing van hetgeen er nu in de internationale wereld gaande is, moeten wij ontdekken aan een keerpunt in de politieke wereldgeschiedenis te staan. Een revolutie heeft zich voltrokken die tot diep in deze eeuw nog ondenkbaar scheen. Spengler schijnt een goed profeet te zijn geweest toen hij zijn Untergang des Abendlandes schreef. Dit echter is slechts schijn. Ten eerste hoort ook Amerika tot het avondland, en daar is nog niets van ondergang merkbaar. Het heeft, integendeel, de erfenis van het in politieke neergang verkerende West Europa overgenomen. Men kan alleen zijn hart erbij vasthouden, als men ziet hoe het, met ongeoefende handen en zonder de historische ervaring van de erflater, zijn nieuwe macht hanteert.

Vele eeuwen lang heeft West Europa, met zijn sterke militaire en maritieme, in de eerste plaats commerciële doeleinden dienende middelen een feitelijke wereldheerschappij uitgeoefend. Op den duur is die vrijwel geheel in handen van het, naar tegenwoordige dimensies gemeten kleine, Engeland gekomen. West Europa had natuurlijk zijn macht niet in de eerste plaats aan zijn machtsmiddelen te danken. Met zijn organiserend vermogen, met zijn begaafdheid tot koloniseren had het zijn positie veroverd. Zelfs het grote rijk van het Midden, China, heeft zich tegen het einde van de achttiende eeuw daarvoor moeten buigen, nadat de vroegere kiezers de Europese bezoekers of indringers als boodschappers van hun vazallen, die geschenken brachten, waren blijven beschouwen. In het begin van de tweede helft van de 19de eeuw was het een Amerikaans eskader, dat Japan dwong, zijn fanatieke afsluiting van het Westen op te geven en zijn gebied voor de commerciële belangen van de westerling te openen.

De eerste klap

Die supremtatie van het Westen, die feitelijk een suprematie van West Europa was, kreeg na 1905 zijn eerste merkbare schok, toen Japan het Europese Rusland verslagen had. Weinig Europeanen hebben toen bemerkt, dat er wel degelijk iets in de wereld veranderd was door dit feit, en dat die verandering langzaam doorvrat. Na de eerste wereldoorlog werd het verschijnsel uiterst duidelijk. Het was het tijdperk van het zich ontwikkelende nationale bewustzijn in overheerste volken die te voren zich, zolang er geen ondragelijke onderdrukking was, veelal rustig in hun lot waren gaan schikken. Na de tweede wereldoorlog neemt deze ontwikkeling het tempo aan van een lawine. Aan de dominerende positie van West Europa, die feitelijk nog slechts zijn uitdrukking had gevonden in de dominerende positie in de wereld van Engeland, was een einde gekomen.

Amerika was, ondanks zijn groeiende kracht en zijn geweldige vermogens, huiverig gebleven voor wereldposities. Het was in zijn wezen isolationistisch, wat ten dele uit concentratie op zich zelf, maar ten dele ook uit een zekere wereldpolitieke pleinvrees te verklaren was. Na de eerste wereldoorlog, toen het zijn taak werd West Europa van de economische en politieke ondergang te redden, heeft slechts de vrees voor het communisme het ertoe kunnen drijven, zijn overwegende macht met veel nadruk in de wereld te doen gelden. Het heeft de wereldheerschappij van Engeland overgenomen, zonder dat daarbij, zoals in alle vroegere historische gevallen, van strijd sprake was. Zo is de wereld veranderd.

Hoe het ging

Zonder ons al te zeer in historische details te verdiepen zullen wij in zeer grote lijnen schetsen hoe de verandering zich voltrokken heeft. In 1945 heeft Amerika. Stalin's keiharde bedoelingen niet doorziende, zich door hem laten misleiden. Maar in 1946 reeds ontdekt het wat er dreigt. Rusland dringt zuidwaarts op.

Het eist van Turkije een basis aan de Dardanellen, het ontketent een burgeroorlog in Griekenland. De bedoelingen zijn duidelijk: Stalin wenst een beheersende positie op de noordoostelijke kust van de Middellandse Zee. In Perzie verwekken de Russen een opstand in Azerbeidjan, en in Teheran bereiden zij heel duidelijk een staatsgreep voor. Rusland dringt op zuidwaarts, op een breed front, dat stellig slechts als een begin bedoeld is. West Europa kan er niets tegen doen, in de toestand waarin het verkeert. Dan kondigt Truman zijn „doctrine" af. Aan de bedreigde volken verleent hij materiële steun van militaire en economische aard. Tevens zendt hij oorlogsschepen naar de Turkse en Perzische wateren. Stalin bespeurt het gevaar. Hij moge te land overmachtig zijn, en het moge waar wezen dat oorlogsschepen weinig tegen hem kunnen uitrichten. Maar oorlog, dat weet hij, moet hij tot iedere prijs vermijden met Amerika, dat dan oppermachtig is te water en in de lucht, en dat het monopolie bezit van de atoombom.

Stalin trekt zich dus in het Zuiden terug. Zijn gezag in eigen land is zo groot, dat hij zich om geen prestige hoeft te bekommeren.

Maar ook westwaarts treedt Moskou dreigend op. Reeds hebben zes West Europese landen, onder leiding van Engeland, zich verenigt in het Pact van Brussel, dat dan echter niet over machtsmiddelen beschikt. Ook de Noren en Zweden geeft Stalin aanleiding zich bedreigd te voelen. Zo dwingt hij Amerika zijn isolement verder prijs te geven, en alle zich bedreigd voelende West Europese landen, onder zijn leiding te verenigen — en te wapenen — in de NAVO. De gevaarlijkste crisis voor West Europa is geweest de blokkade van Berlijn. Maar ook daar was het weer Amerika, dat de Russische opzet wist te verijdelen door de opzet van de befaamde „luchtbrug", waarvan geen ander land ter wereld de middelen bezat.

V.S. nemen initiatief

Amerika heeft nu verder alle initiatief. Het neemt dit in de Koreaanse kwestie en draagt verreweg de zwaarste lasten in die strijd. Amerika beschermt Japan en Formosa tegen het opdringende, aanvankelijk zeer agressieve Chinese communisme. Ook in zijn ambities zuidwaarts vindt China Amerika dreigend op zijn weg. Zoals de NAVO in het Westen sticht Amerika nu voor Zuid Oost Azië de ZOAVO. Anders dan in het Westen draagt het daarbij feitelijk de hele verdedigingslast alleen. Vele van de beschermde volken, met India vooraan, protesteren daartegen, om hun grote communistische buren te vriend te houden. Maar in stilte zijn zij stellig verheugd over de verhoogde veiligheid, die dit Amerikaanse optreden hun biedt. Amerika komt ook op het denkbeeld van het Pact van Bagdad. Maar het laat de leiding daarbij aan Engeland over. Zelfs speelt het de „waarnemer".

Nu komt de Suezkwestie. Haar begin ligt in Amerika. Amerika beweegt met zachte drang in 1954 de Britten hun posities aan het Suezkanaal prijs te geven. Het meende daarmede Egypte voor het Westen te winnen. De beheersing van deze levensader van het wereldverkeer was feitelijk het enige wat van Engelands beheersing van de zeeën was overgebleven.

Amerika biedt Nasser steun aan voor zijn Nijldam, en haalt ook Engeland daartoe over. Als Nasser dan onbetrouwbaar blijkt, trekt het zijn belofte in, en krijgt ook Engeland daarbij mee. Als tegenzet onteigent Nasser het Suezkanaal.

De ring gesloten

Wat toen geheurd is, hoef ik niet op te sommen. Het optreden van Amerika, in de OVN veroorzaakt het machtsvacuum, dat dan President Eisenhower zijn doctrine, een versterking van de Trumanleer, afdwingt.

Nu is de Amerikaanse ring rondom het communistische blok compleet. Hij loopt van Groenland en de Noordkaap door West- Midden- Zuid en Zuidoost Europa en Noord Afrika, door Klein Azië, Perzie, Pakistan, langs Zuid Oost Azie en de Chinese kust tot Alaska. Hij staat geheel onder Amerikaanse leiding.

Men ziet nu dit revolutionaire verschijnsel: Het machtscentrum is weg uit West Europa, verplaatst buiten n Europa naar een land dat eens een kolonie was, en zich heeft vrijgevochten. Er is een tegenmacht, Rusland, maar ook dit heeft zich al herhaaldelijk naar Amerika moeten schikken. Nu heeft het Sjepilof, de uitvinder van de Egyptische politiek, als minister laten vallen, waarschijnlijk omdat die politiek door de Eisenhowerleer te gevaarlijk werd.

Vele dingen wijzen erop: De wereldmacht is in nog onervaren, onzekere handen. Maar dat is nu eenmaal zo, nu een revolutionaire overgang.

Europa ziet zich op zich zelf aangewezen. Ons westelijk werelddeel, dat door zijn versplintering door de eeuwen zo vreselijk heeft geleden, maar zich na de middeleeuwen zo veilig voelde voor de buitenwereld, is op zich zelf aangewezen. Vroeger heeft het uitwegen gezocht in het toen onvermijdelijke, en voor de wereld op den duur stellig heilzame kolonialisme. Dat is nu voorbij. Europa trekt de consequentie, en verenigt zich meer en meer, daarbij een economische macht opbouwend, die het nooit meer tot hoofdmacht in de wereld maken kan, maar die het wellicht meer geluk zal schenken dan het „roemrijke verleden".

In het internationale is nu het hoofdwoord aan de wereld buiten Europa. De OVN geeft goede kansen aan elementen in Azië en Afrika, in Azie vooral, die niet tot de meest evenwichtige of zelfs maar inzichtrijke volken behoren. Menigeen moge vinden dat wij daarmede nu inzitten: Wat kan men veranderen aan het vonnis der geschiedenis?

Nederland - Luxemburg 4-1.



De eerste voetbalwedstrijd in de voorronde van het Wereldkampioenschap 1958 welke Nederland vorige week Woensdagmiddag in het Stadion Feijenoord te Rotterdam speelde tegen Luxemburg, is met een 4 - 1 overwinning voor de Oranje-elf geeindigd. De bovenste foto laat zien hoe Cor V.d. Gijp in de 26ste minuut van de eerste helft het eerste Nederlandse doelpunt scoorde. V.l.n.r. Brosius, achter hem staand Mond, Cor v.d. Gijp, Brenner en de geslagen doelman Michaux. Op de onderste foto ziet men hoe Cor v.d. Gijp in de dertigste minuut het tweede Nederlandse doelpunt liet aantekenen. V.l.n.r.: Fandel, doelman Michaux, Cor v.d. Gijp, Schmidt, Mond en Brosius.

Van Nazi tot Nasser

President Eisenhower werd dezer dagen een rapport overhandigd, dat, gebaseerd op exacte gegevens, het lijden beschrijft van de Joodse kolonie in Egypte. Wie het leest, kan de overeenkomst met de methoden van het Nazi-Duitsland niet ontgaan. En geen wonder, zij stammen immers direct van de bruten, die de Gestapo indertijd zijn verschrikkelijk aanzien gaven. Het is goed, dat Amerika's president weet, wat er met de Joden in Egypte gebeurt; het is goed, dat ook de wereld dit weet. Opdat terdege blijkt in wiens kamp men zich bevindt, wanneer men Nasser steunt!

Gewezen aanhangers van het naziregime in Duitsland hebben de uitvoering van het anti-Joodse terreurprogramma van de Egyptische regering in handen. Egyptes eigen Joodse inwoners worden systematisch uitgeplunderd, mishandeld en geinterneerd door Nassers staatsveiligheidsdienst, die is opgericht door het ministerie van binnenlandse zaken en onder aanvoering staat van voormalige kopstukenen van de Hitler beweging!

Het inrichten van vijf concentratiekampen in Egypte, waarin de gehele Joodse bevolking van het land kan worden ondergebracht, is een vaststaand feit. Meer dan 4000 Joden, die het Egyptische staatsburgerschap bezitten, zijn op onbeschrijfelijke plaatsen bij gewone misdadigers gevangen gezet en andere Joden, die uit Egypte geboortig zijn — het gaat hier om ongeveer een 23.000 personen — alsmede ongeveer 25.000 staatloze en buitenlandse Joden hebben praktisch huisarrest en moeten zich houden aan de avondklok, die door de militaire gouverneurs van Cairo en Alexandrië is ingesteld en nog steeds streng in acht wordt genomen.

De Egyptische staatsveiligheidsdienst, die verantwoordelijk is voor de anti-Joodse maatregelen, bestaat uit 70.000 man, onder wie 6.249 vroegere nazi's, die thans in Egypte werken onder „gearabiseerde" namen — dit volgens een rapport, dat dezer dagen aan de president van de Verenigde Staten alsmede aan de Verenigde Naties is toegezonden.

Deze geheime dienst is georganiseerd volgens het systeem van de eens zo beruchte Sicherheitsdienst. Het hoofdkwartier ervan bevindt zich in Cairo. De dienst omvat:

1. Een geheime politie-eenheid van het Gestapotype.
2. Een propaganda-afdeling, waaronder ook valt de „Saut-al-Arab", „De stem der Arabieren", het machtige radiostation, terwijl ze bovendien een geheime jeugdbeweging dirigeert, die is opgericht naar het model van de Hitler-Jugend.
3. Een „economische" afdeling, die zich uitsluitend bezig houdt met in beslag genomen Joodse goederen. Deze afdeling incasseerde niet minder dan 14 miljoen Egyptische ponden aan bezittingen en persoonlijke eigendommen, die door Joodse vluchtelingen waren achtergelaten.

„De drijvende hel"

Aan het hoofd van het staatsveiligheidskorps staat luitenant-kolonel Al Naeher, die in genoemd rapport werd geidentificeerd als SS-Grossaktionsleiter Leopold Gleim, het vroegere hoofd van de S-D-Geheimgarde der Nazi's.

In het rapport wordt vermeld, dat het staatsveiligheidskorps verantwoordelijk was voor het bevel, dat alle Joodse zaken in Egypte gesloten en hun voorraden in beslag genomen moesten worden. Die voorraden, tezamen met de fondsen en de eigendommen van staatloze en buitenlandse Joodse vluchtelingen waren daarna „vrijwillig" door de vroegere eigenaars aan de schatkist van de staatsveiligheidspolitie overgedragen. De anti-Joodse politiek werd een jaar geleden door de regering-Nasser gelegaliseerd.

Een kolonel Salem is bekend als de vroegere SS-Bannfuhrer Bernhard Bender, wiens kennis van het Jiddisch hem in Hitlers dienst tot een bruikbaar man maakte als leider van de speciale onderafdeling van de Gestapo, die belast was met de opsporing van Joodse ondergrondse bewegingen in Polen en Rusland. Zijn onmiddellijke chef, hoofd van de geheime politie, is luitenant-kolonel Hamid Suleiman, de vroegere SA-Gruppenleiter Heinrich Sellmann, eens chef van het districtshoofdkwartier van de Gestapo in Ulm (Beieren). Salem is ook geidentificeerd als het hoofd van het onderzoekcentrum van de staatsveiligheidspolitie.

Dit centrum staat bekend als „De drijvende hel". Het is een voormalig 1.2000-ton metend Italiaans schip, dat is omgebouwd tot een drijvende gevangenis met 80 cellen, waar „gevallen van bijzonder belang" zijn ingesloten.

Een concentratiekamp als in Dachau.

Vijf militaire barakken zijn veranderd in concentratiekampen onder toezicht van het staatsveiligheidskorps. Eén daarvan, de Samarra-barak, is ingericht volgens fotokopieëen van het afschuwelijke „Blok Tien" van de Dachau-gevangenis in het Hitler-Duitsland. Dit was het centrum voor medische experimenten, waar honderden Joodse meisjes gesteriliseerd werden. Fotokopieën van het bouwplan werden aan het staatsveiligheidskorps verstrekt door SS-Hauptstabarzt Heinrich Willermann, in Cairo thans bekend als luitenant-kolonel Naam Fahum. Hij werd belast met het ombouwen van de Samarrabarak.

Het hoofd van de propaganda-afdeling van het staatsveiligheidskorps, dat „public relations department" wordt genoemd, is een zekere Hussa Nalisman, een Sudeten-Duitser, die in Nazi-Duitsland SS-Gruppenleiter Moser was. De uitvoerende functies zijn geheel en al in handen van Duitsers, die Arabische paspoorten hebben.

De propaganda-afdeling heeft o.a. een zeer speciale vertakking: de Jeugdclub van de (Oost) Duits-Arabische Broederschap.

Tweemaal per week houdt deze club een besloten vergadering in een sombere en geheimzinnige sfeer van flauwe verlichting, klikken van hakken, nazibegroetingen en veel gefluister, terwijl de Egyptische jongeren door de voorzitter van de club, Hussa Nalisman, de eed wordt afgenomen. Abdul Nasser is ere-president van de club en werd beëdigd als lid Nummer drie.

De „economische" afdeling houdt er een openbaar verkooplokaal op na in de Al-Qamarahal in Cairo. Alles wat nog was overgebleven in de woonhuizen, die de Joodse vluchtelingen „vrijwillig" aan dit agentschap hadden overgedragen, zoals meubelen, kleren, schilderijen, ijskasten, radio's, complete bibliotheken enz., wordt daar verkocht. Dit levert de staatsveiligheidsdienst wekelijks sommen op, die variëren van 500 tot 3000 Egyptische ponden.

Het verslag vermeldt, hoe de „economische" afdeling 200 Joodse makelaars dwong tot „spoedverkopingen" van goederen, die in beslag waren genomen bij niet-Joodse onderdanen van Engeland en Frankrijk. Om een „eerlijke" transactie te verzekeren nam de geheime politie twee leden van de familie van iedere makelaar als gijzelaars gevangen.

Officieren „betreurden het incident"

De eerste georganiseerde en openlijke anti-semitische maatregel, die rechtstreeks tegen geboren Egyptische Joden was gericht, bestond hierin, dat zij werden beroofd van hun identiteitspapieren en daarvoor in de plaats geelgekleurde kaarten kregen.

Deze registratie was op 31 oktober 1956 voltooid. Op 1 november 1956 ontvingen de militaire gouverneurs van Cairo en Alexandrië bevelen van het staatsveiligheidskorps, de Joodse inwoners in hun ressort twee dagen huisarrest op te leggen.

In de vroege ochtend van 2 november, om 4.25 uur, kamde een troep van 3000 man van de staatsveiligheidspolitie onder persoonlijk toezicht van Leopold Gleim gedurende het huisarrest de districten van Cairo en Alexandrië uit. Ze dreven 1711 inheemse Joden bijeen — mannen, vrouwen en kinderen — die werden overgebracht naar de zuidelijke vleugel van Des Barrages, de eens door de Fransen gebouwde gevangenis in Cairo. Er werden tijdens die huiszoekingen plunderingen en acht moorden gerapporteerd en bevestigd. Dienstdoende officieren „betreurden het incident, dat evenwel het gevolg was", zo zeiden ze, „van het feit, dat de onderdanen geweigerd hadden, de instructies op te volgen".

Spertijden, die hierna voor Joden werden ingesteld, duurden van 5 uur 's middags tot 9 uur 's morgens en van 11 uur 's morgens tot 3 uur 's middags. In de overblijvende vier uren mochten de rampzalige Joden levensmiddelen inslaan, die toen nog konden worden gekocht van het geld, dat de verkoop van hun strikt persoonlijke bezittingen hen opleverde. Drieënnegentig procent van iedere Joodse bankrekening was toen immers reeds geblokkeerd!

Joden, die in Cairo werd betrapt op het overtreden van de spertijd werden, al ging het maar om luttele minuten, gearresteerd, omdat ze de krijgswet geweld hadden aangedaan. Op die wijze werden totaal 500 Joodse mannen in een school geinterneerd, terwijl hun vrouwen en kinderen, tezamen 622 personen, in het Alliance Building gevangen werden gehouden.

Nog 456 andere Joden zijn vastgezet in de Hadrah gevangenis en weer 830 anderen worden vastgehouden in de ruines van Qalat al-Qahira, even buiten de stad.

Van deze laatste groep werden er drie „doodgeschoten bij een poging tot ontvluchting". — Staat u niet weer met twee benen in de perfide Nazi-tijd?! — Dat de ongelukkigen toevallig werden neergeschoten in de doodlopende ondergrondse gang van de ruines, waar tevens de zes deerlijk verminkte lijken van Joodse meisjes werden gevonden, wordt in deze officiële verklaring niet vermeld....

Dagelijks razzia's

De Joden van Cairo, die letterlijk in huisarrest leven door de gedwongen spertijd, hebben nog dagelijks te lijden van de invallen door leden van de Moslem Broederschap, die de Joodse huizen vernielen en plunderen en op gewelddadige wijze Joodse meisjes aanranden. Sommigen van haar zijn pas 13 jaar.. .. Joden, die gevangen werden gehouden in Des Barrages zaten er als haringen in een ton en werden op gezette tijden zwaar mishandeld. Cellen bestemd voor tien personen herbergden er dertig. Cel nummer 73 was volgepropt met 38 Joodse mannelijke gevangenen. „maar," zoals de hoofdgevangenbewaarder Hadji Mustaffa Ibn-Aziz tegenover bezoekers verklaarde, „die hadden dan ook het voordeel van een eigen toilet...."

Het dagelijks „menu" bestaat uit ongeveer 'n pond brood en drieëëneenhalve pint soep. Water (drieëneenhalve pint per hoofd) wordt maar eenmaal per dag uitgereikt: 's morgens. En — nieuwe kwelling — de mannelijke gevangenen moeten dat in één keer opdrinken. Het is hun immers niet toegestaan, kommen of ander vaatwerk in hun cel te houden.

Vrouwelijke gevangenen mogen 20 minuten per dag op de binnenplaats van de gevangenis wandelen. Moeders is het toegestaan één uur per dag bij hun kinderen door te brengen.

Statenloze en buitenlandse Joden in Egypte kregen intussen toestemming om het land „vrijwillig" te verlaten, met achterlaten van al hun eigendommen. Maar de Joodse bevolking, die in Egypte geboren is, mag niet vertrekken. Op deze rampzaligen leven de Nazi-Nassermannen ongestraft hun haat en sadisme uit. Met middelen en methoden, welker doeltreffendheid tijdens Hitlers barbarij overduidelijk werd aangetoond. En intussen paradeert hun aanvoerder Nasser voor het forum van de Verenigde Naties als de heilige onschuld en appelleert aan het wereldgeweten..

(Wereldkoniek).

„Arubaanse Courant", een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij-en Uitgevers-en Publiciteit Mij.
Nassaustraat 85-Oranjestad, Aruba.
Directeur-hoofdredacteur G. J. Staartjes.
Gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad"
Telefoon: 1116-Directie en Advertenties
2116-Redactie en Abonnementen.

Losse exemplaren ARUBAANSE COURANT in San Nicolas verkrijgbaar bij Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Vrijdag 5 april

BIOSCOPEN

DE VEER THEATER 20.30: Het Net
RIALTO 20.00: Sky Dragon
PRINCIPAL 20.00: Gentlemen Marry Brunettes
AURORA 19.30: Old Maid
SAVANETA 19.30: Newshounds

APOTHEEK

Oranjestad: Botica Aruba

VERPLEEGSTER, VROEDVROUW, ENZ

Zuster Braumuller, tel. 1555, Nassaustraat 42, Oranjestad.
Zuster M.E. van der Mark tel. 1587. Rondweg 4, Dakota.

RADIO KELKBOOM

209 m. — 1435 kc.

11.30 Musica cu Rene del Mar
11.45 Son Montuno
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.45 Musica Norteamericana
1.00 Rancheras
1.15--1.30 Pedro Vargas
4.00 Prog. Cita a las Cuatro
4.30 Programma van Wimco
5.00 Programma van Winkel
5.30 Daniel Santos
5.45 Edwin Zichem
6.00 Cesar Concepcion
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.55 Voorlichtingsdienst
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Orquesta Aragon
7.30 Amalia mendoza
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica Norteamericana
8.15 Novela „Mia o de Nadie"
8.30 Son Montuno
8.45 Musica cu Joe Valle
8.55 News in a Nutshell
9.15 Kath. Uitzending
9.30--10.00 Seleccion di Siman

VOZ DI ARUBA

457 m. — 655 kc.

06.00 Opening
06.05 Populair-klassieke melodieën voor de vroege morgen
06.30 Antilliaanse klanken
06.45 Wij spelen Chachacha
07.00 Selectie van veelgevraagde grammofoonplaten
07.30 „Internationale parade", muziek uit vele landen
08.00 Sluiting (tot 12.00)
12.00 Heropening
12.03 Uit de Nederlandse discotheek
12.15 Internationaal en Antilliaans nieuws in het Nederlands
12.00 Populaire Latijns-Amerikaanse muziek
13.00 Nieuwsbulletin in het Papiament
13.15 Een kwartiertje Antilliaanse platen
13.30 Mexico speelt en zingt
13.45 Hoorspel „Dos contra el Mundo"
14.00 Sluiting (tot 16.00)
16.00 Heropening
16.03 Rey de Copas speelt uw verzoekplaten
17.00 Voor de kinderen (Eng.)
17.30 Gevarieerde Amerikaanse muziek
18.00 Mario S. Arends presenteert....
18.30 Wekelijks Klim-programma
19.00 Gelukwensen voor de jarigen en populaire platen
19.30 Uitzending Arubaanse Voorlichtingsdienst
19.45 Amerikaanse muziek
20.00 Nieuws en commentaar in het Engels
20.30 Hoorspel Colgate-Palmolive
21.00 Verzoekplaten voor Engelssprekende luisteraars
21.30 Rustige muziek
22.00 Speciaal Engels programma
22.30 Sluiting









PAGINA TRES

SEGUNDO ANIVERSARIO DI A.P.S.V.

Pic-nic pa mimbronan, parada y careda di cabai

ORANJESTAD: — En conexion riba nos noticia di ajera tocante segundo aniversario di Ar. Paarden Sport Ver. nos a ser informa cu e pic-nic pa club lo worde teni riba e plantage banda di Boca Prins dia 28 di April proximo di 8'or di mainta te 9'or di anochi, y esaki ta solamente pa miembronan y nan familia y tur gasto ta pa club.

Dia 14 di April (no dia 24) lo tin careda di cabai den Stadion, y dia 21 lo tin parada na San Nicolas y dia 27 na Oranjestad.

Por lo menos trinta cabai lo bai den parada, 20 lo worde corri pa mucha homber jockeys y diez pa dama-jockeys.

Tambe nan ta spera cu lo bai hende na pia, y banda di verkenners lo zorg pa musico.

Den e dos anjanan cu ta existi APSV ela haci hopi cos, hopi careda di cabai a tuma lugar tambe pa beneficio di caridad.

Un careda a trece no menos di fl. 1.400— pa bouwfonds di Misa di Fatima na Dakota.

Nan a cuminza cu 14 miembro y awor tin 80 miembro, 45 caballero y 35 dama.

Niki Ecury ta e trainer di e Jockeysnan y nan ta spera cu aki poco tempo solamente jockeys cu diploma tuma parti na e caredanan.

Semper tin hopi interes pa e caredanan y nos por bisa cu e sociedad activo aki a conquista un lugar den sport.

Excelente funcion di harpa di Zabaleta tabata un revelacion pa hopi

ORANJESTAD: — Harpa ta un di e instrumentonan di mas costoso y mas dificil pa toca, pero tambe un di mas perfecto, niescos cu guitara e tocador tin un contacto intimo cu e notas nan cu e ta forma. Na varios manera e harpista ta toca e harpa, na tur sorto di moda. Pero pasobra e posibilidadnan ta asina grandi ta poco por toke maner a mester ta. Nos por a tende foi di tocamento di harpista Zabaleta cu e ta pertenece na un di e gran tocadornan, tur cos tabata masha perfecto. Solamente den un pieza, e Three Preludes di Salzedo, nos no sa con e verhouding ta, pasbora e pieza aki ta compone solamente pa duna un demonstracion kiko ta posibel cu un harpa.

Como varios di e visitantenan no taoata conoce e posibilidadnan technico di tocamento di harpa e tocamento aki seguramente tabatin su ventaja.

Pero nos no tabata kier pa e ta pone na fin di e programa, algu mas destaca tabata un bunita flageolet.

Programa pa e pauze tabata contene dos transcripties: Tema cu variacion di Joseph Haydn, di Boure van J. S. Bach.

E Bourevan J. S. Bach indudable tabata e punto culminante, si quizas esaki tabata e pieza cu pa su hermosura zuiver technico tabata top di e programa.

Sonate di Mehul, masha bunita scirbi, a pone nos pensa masha na Mozart, y nos a hanja un duele cu e gran maestro aki no a compone mas pa harpa.

Despues di pauze esun mas notable ta Nocturne di Glinka, den cual nos por a tende tur figuurtjes y wendingen, cu despues Chopin lo desarrolla na un manera masha genial. Cu Variations on Italian Themes di E. Parish — Alvers Zabaleta a desplega tur su poder technico.

Na un manera masha interesante e componista a scirbi varios variacion tocante un simpel melodia di Italia.

Malagueña di Albeniz y Oriental di Granados a hanja un interpretacion cu solamente un espanjol por duna e musica aki.

Na tur nos por bisa cu Zabaleta a haci un impresion inolvidable cu e recital aki, pasobra ta un gran prestacion di por memora un programa asina grandi.

E gran publico tabata masha satisfecho, y no a laga e harpista bai prome cu e duna dos toegiften mas.

Nos por felicita directiva di Kunstkring cu e curso nobo cu ela tuma, pasobra despues di e gran interes cu tabatin pa e prome concerto di un serie di siete, nos tin hopi speranza cu hopi miembro nobo lo presenta.

V. d. A. — B.T.A.O.T.A.

ORANJESTAD. — Segun nos ta informa Radio Voz di Aruba, en conexion cu e accion BTAOTA Diasabra mainta pa 7.30 lo transmiti un programa especial cual lo worde repeti e mes anochi.

Bishita di lider di K.V.P. di Hulanda na Aruba

ORANJESTAD: — Pa di prome biaha e fractieleider di KVP den Tweede Kamer di Nederlandse Staten Generaal, prof. mr C. H. Romme a bishita Aruba. El a worde acompanjá pa su colega drs W. de Kort y mr I. C. Debrot. Despues di a jega mainta tempran el a bishita Gezaghebber mr L. C. Kwartsz, Lago na unda el a papia cu e miembronan di directiva O. Mingus y F. E. Griffin y nan a mira e plan y Basi-Ruti.

Merdia Bestuurscollege a ofrece prof. Romme y su gezelschap un lunch den Strand Hotel masha bon prepara pa e chef-kok K. van Kinnigen.

Cu avion di merdia nan a sali pa Corsow.

Den Restaurant na Dakota nos por a papia algu cu prof. Romme, cu a declara di mester bini Aruba pasobra aki nan e tin algun familia leuw.

Prof. Romme ta hanja Aruba un isla masha carinjosa; drs. de Kort tabata aki anja pasa y cu ela bolbe bini un biaha mas ta demonstra cu e gusta aki nan.

Prof. Romme no por a duna ningun comentario tocante e biahe di e delegacion Antillano pa Hulanda, pa hanja placa pa e projectonan, como e no a trata e asunto ei.



Aki nos ta mira e tres politiconan: di robes pa drechi mr I. C. Debrot, prof. mr C. H. Romme y drs W. de Kort.

Srta. E. Athmer lo bai tres luna Hulanda

Despues di su regreso lo e keda un anja mas aki

ORANJESTAD. — Awe mainta ta sali banda di 11 or pa Hulanda Srta Els Athmer, y despues di stop na Miami y New York despues di algun dia lo e jega Hulanda. Mej. Athmer cu a hanja asina tanto exito cu su alumnosnan di ballet den De Veer Theater, lo keda tres luna na exterior.

Es tempo aki lo e sigui algun cursus na Hulanda entre otro dansschool di Corry Hartong (na Rotterdam) (ruman muher di e abogado Mr F. Hartong aki na Aruba).

Tambe lo e interese particular pa Scapino ballet, cu ta traha especial cu mucha.

Srta Athmer lo hanja les den klassiek ballet, baile moderna, pantomine, choreografie y bailenan spanjol.

Durante su ausencia su alumnosnan tin vacacion, tambe srta. Athmer ta spera di keda na Aruba un anja mas despues cu e bolbe foi Hulanda, e ora ei su contract a caba y e ta spera di bai cerca su ruman muher y su mama cu otro luna lo bai Miami.

Despues di su regreso lo e duna dos presentacion mas.

JA NAN A BENDE 500 KAARCHI PA MODESHOW NA BASI-RUTI

ORANJESTAD. — E bendemento di kaarchi pa modeshow na Basi-Ruti ta bai bon, e show ei ta na beneficio di Stichting Studiesteun Aruba.

E organisadora sra. R. Steenhuizen-Frigerio a informa nos cu te ajera merdia nan a bende 500 kaarchi y nan mester a druk mas kaarchi acerca.

Esnan cu tin un kaarchi mester zorg di bini tempran pa nan hanja un bon lugar.

MININSTER HELDERS TA YEGA OTRO SIMAN

ORANJESTAD. — Segun informenan cu nos tin minister Helders, e minister nobo pa Asuntonan di Ultramar, ta spera otro siman na Aruba. Minister Helders ta bini den compania di e premier Antillano na nos isla y lo logeer den Basi Ruti.

Parce cu ta den intencion di Bestuurscollege di organiza un recepcion na ocasion di e bishita aki.

Cumpleanjos feliz

Pa Vicente Koolman, cu ta haci anja awe, ta bai hopi pabien di su mama Petra, su tata Felipe, tur su rumannan.

— :-: —

Awe ta cumpli 12 anja di edad e hobencito Isidoro Vrolijk. Felicitacion ta bini di su tata y mama, rumannan Linda, Jani, Dinchi, Ino, Nico, Efe, Sixta, su amigo Felix, Theofil, Erni y Chany.

— :-: —

Masha pabien nos ta llama senjora Maria Isidoria Ras, cu ta cumpliendo su 56 anja awe, na nomber di su esposo Bruno, jiunan, Marcelo, Beatriz, Angel, nietonan Angela, Bibiano, Pedro, Catharina, Maria, Theresita, suegro Alejandro Koolman.

— :-: —

Su tata Bartolomeo, su mama Sofia, rumannan Victor, Annie, su pepe Susana Maduro, tantanan Candelaria y Rosa Maduro, demas familia ta laga feliciteer Arie Bartolomeo Hernandez, cu ta celebrando su cumpleanjos awe, tambe di Felicita Croeze, Edwin Croeze, Nadi Wernet y su amigonan di Arubaanse Courant.

Tambe nos ta feliciteer sinceramente e siguiente personanan, cu ta haci anja awe: Bibiana Vicente Ras, 54 anja; Rolando van der Linden y Juan Vicente Tromp, 36 anja.

— :-: —

Ta di fiesta awe Bibi Thiel, y ta ricibi felicitacion di parti di su mama y tata, Rey y Dorilia, rumannan Guan, Sofia, Coco, Luci, Crismo, Roman, Denchi, Lulu, Norma, wela Anita, welo Shaki, Fon, tambe di Corin, especialmente di su omo Monchi y amigonan.

— :-: —

Cuater anja a completa awe e chikitin Bicente Krozendijk y ta ricibi felicitacion di su tata Luciano, mama Maria, rumannan, welanan, tanta y omonan, padrino, Hose Curiel, madrina Brunilda, Angela, prima y primonan.

— :-: —

Su tata, mama, rumannan y Elvia y Joy ta desea Vicente Thiel, cu ta haci anja awe, hopi felicidad.

— :-: —

Senjor Vicente Lorenzo Perez ta cumpli 22 anja awe y ta ser cordialmente felicita pa su estimada esposa Jonca, jiu Tico, mama Maria, tata Bicente, rumannan Hose, Bibi, Nicolaas, Emiliana, Urbano, Theofilo, Angelico, Filomena, Beni, suegra Seferina, swanan Dominico, y Balbino Figaroa.

— :-: —

Na nomber di su estimada enamorada Maria Magdalena Vrolijk y Arubaanse Courant nos ta feliciteer e caballero Juan Bicente Croes, kende ta haci 24 anja awe.

Aruba Lions Club a eligi directiva nobo

O. Marugg a bira presidente

Casi Fl. 700.— nan a hanja door di pic-nic

ORANJESTAD: — Durante di e reunion di cada dos siman di Aruba Lions Club den Trocadero diarazon anochi nan a eligi un directiva nobo, pa e anja di 1 di Juli di es anja aki te dia 30 di Juni 1958.

E directiva nobo ta consisti di siguiente personanan:

Presidente: O. Marugg, prome vicepresidente T. Pietersz, segundo vicepresidente F. de P. Wever, di tres vicepresidente A. B. Kuiperi Jr., secretario E. Oehlers, tesorero J. Neeleman, Liontamer J. C. Lacle, tailtwister C. in 't Veld.

Directores pa un anja J. E. H. Arends Jr y L. Berlinski, directores pa dos anja C. L. Juliao y A. Mirep.

Como Mama di Lions a worde eligi sra. Belia Juliao digna esposa di C. L. Juliao.

Durante di e reunion nan a anuncia cu trinta persona di Aruba lo bai na e conventie di distrito E. dia 3, 4 y 5 di Mei na Caracas, esei kier meen miembronan oficial di delegacion acompanja pa nan famiiia.

E nettoopbrengst di e pic nic cu nan a tene diadomingo pasa ta cuenta di fl. 685.— den kas di e reunion.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 - Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones.

Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obtené na San Nicolas na Union Store, Mainstraat.

AGENDA

Diabierne 5 di April

CINE
DE VEER THEATER 20.30: Het Net
RIALTO 20.00: Sky Dragon
PRINCIPAL 20.00: Gentlemen Marry Brunettes
AURORA 19.30: Old Maid
SAVANETA 19.30: Newshounds

BOTICA DI WARDA
Oranjestad: Botica Aruba

PARTERA, ENFERMERA, ETC.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.
Zuster M.E. van der Mark, tel. 1587, Rondweg 4, Dakota.

RADIO KELKBOOM
209 m. — 1435 kcl.
11.30 Musica cu Rene del Mar
11.45 Son Montuno
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.45 Musica Norteamericana
1.00 Rancheras
1.15–1.30 Pedro Vargas
4.00 Prog. Cita a las Cuatro
4.30 Programma van Wimco
5.00 Programma van Winkel
5.30 Daniel Santos
5.45 Edwin Zichem
6.00 Cesar Concepcion
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.55 Voorlichtingsdienst
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Orquesta Aragon
7.30 Amalia mendoza
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica Norteamericana
8.15 Novela „Mia o de Nadie"
8.30 Son Montuno
8.45 Musica cu Joe Valle
8.55 News in a Nutshell
9.15 Kath. Uitzending
9.30–10.00 Seleccion di Siman

VOZ DI ARUBA
457 m. — 655 kcl.
06.00 Apertura
06.05 Dushi amanecer na Aruba
06.30 Mañanita Antilliana
06.45 Ritmo's Chachacha
07.00 Dedica na oyente na exterior
07.30 „Parada Internacional" — musica for di diferente pais
08.00 Clausura (te 12.00)
12.00 Apertura
12.03 Melodias Hulandes
12.15 Noticia Internacional y Antillano na Hulandes
12.30 Seleccion di merdia
13.00 Mundo en marcha
13.15 Notas Antillianas
13.30 Mexico canta en su radio
13.45 Novela „Dos contra el mundo"
14.00 Clausura (te 16.00)
16.00 Apertura
16.03 Complacencia Rey de Copas
17.00 Ora Infantil (Ingles)
17.30 Variedad musical (Am.)
18.00 Mario S. Arends presentando: Bo orquesta favorita
18.30 Klim, un producto Bordens
19.00 Pabien y melodias popular
19.30 Servicio pa informacion y publicidad Arubano
19.45 Musica Americana
20.00 Noticia y comentario na ingles
20.30 Novela ColgatePalmolive
21.00 Complacencia pa nos oyentes ingles
21.30 Seleccion especial
22.00 „Prose, Poetry and the muse....
22.30 Clausura

MGR. HOLTERMAN A HASI UN BISHITA CORTO NA ARUBA

ORANJESTAD. — S. E. Mgr. J. Holterman a haci un bishita cortico na Aruba di dos dia, y ajera anochi ela sali pa Corsow.

Den e dos dianan di su bishita Mgr. a bishita Gezaghebber, y tambe e parokianan di San Nicolas, Santa Cruz y Oranjestad.

Pero nos no a hanja ningun informacion tocante e conferencianan.

CUBA A BIRA MIEMBRO DI C.T.A.

ORANJESTAD. — Segun nos a ser informa di Caraibische Touristen Associatie, Cuba a bira miembro di e federacion aki.

Como un di e islanan mas grandi na Caribe y mas cerca di Estados Unidos hopi toerista ta bishita Cuba tur anja.

Calidad di miembro di e isla aki na e asociacion aki seguramente por worde considera como un gran fuerte pa C.T.A.

TA PRESENTA

Charlotte y su fatal destino

pa TUYUCHI:

No. 28

Awor nan a yega n'e fuente i a queda para. Dominici tabata consciente di presion di Charlotte su man riba su braza. E tabata sintie pega na dje; tabata como si fuera ta anjanan caba e tabata conoce.

Diripiente el a bisa:

„Tempo cu mi tabatin 10 anju di edad, famia Englesby a reconoce mi como yiu; esai bo sa".

Charlotte a vacila un poco. Semper Vivian a bis'e cu e no mester conta ningun hende di su famia. Pero Charlotte tabata sinti su mes asina protega cerca e homber aqui, cu ei a grita:

„I ami tambe ta un yiu adoptivo! Pasobra dia mi tabatin 11 anja, mi tnera a bini cu mi foi Londen i a bai Clunes!"

„I m'a bai Cirencester i a ser adopta como yiu pa e marques i marquesa".

„Ay, conta mi mas tanto, por favor", Charlotte a suplica.

„Conta mi prome bo historia", Dominic a bisa hariendo.

Charlotte a larga su bista pasa riba e fuente. Tabata aqui asina tranquilo i asina pacifico, pero ta quico tabata sper'e cu e rechaza orden di Vivian.

„Nunca mi n' ta papia over di mi mes", Charlotte a bisa suavemente. „Bo quier reserva loque mi conta bo awor aqui pa bo soi?"

„Bo por confia mi libremente, manera mi tambe ta confia bo aqui un rato ora cu mi conta bo mi historia", Dominic a bisa serio.

E ora ai Charlotte a bin conté e accidente dje mist com e sheers di Lady Chase a hera di trap'e i tambe el a conta e homber tur cos, cu excepcion di loque a pasa e cu Vivian.

Dominic no tabata nieskier i ta p'esai e no a puntre tampoco loque el a sconde p'e pa expres. Pero homber di mundo si e tabata, e mes lo por a comprende sobra.

„Anto nos tur dos tin hopi di ser agradecido p'e. Bo a ser naci den pobreza i awor bo ta un mama i esposa bendiciona — ademas maestra di un dje haciendanan di mas bunita di Inglaterra. Mi descendientenan ta desconoci i mi no por tabata nada".

„Si; mi yiu mithe ta un tesoro di un mucha", el a acepta.

Ta mas cu claro cu e homber no a larga di ripara cu ta solamente nomber di su yiu el a menciona. Pober mucha, Dominic a pensa, no obstante su inocencia e tin ainda asina perspectiva. I ya Dominic a saca su mes conclusion over di Lord Chase. El a tende cuanto bez su majornan di crianza a suplica Cecil di pone un fin na su amistad cu Vivian, pasobra e mucha aqui tabatin asina un mal reputacion.

„Larga nos bam kuier un poco mas leu", el a propone Charlotte.

„I e ora ai bo ta conta mi bo historia?" Charlotte a insisti.

I cu poco palabra e sabio a bin conta Charlotte tur loque e tabata sa di su mes. E tabata goza masha tanto cu Dominic no tabata broma riba e majornan aristocraticonan cu e tabatin ni tampoco e no a menciona cu ni un sola palabra e posicion alto cu e tabata ocupa den gobierno. E tabata wel orgulloso.. .. pero di e bon sorto. I e tabata stima tur hende, tanto ricu como pober. E no tabata conoce distincion den ningun hende.

Mescos cu Charlotte e tampoco no tabatin berguenza di su salida (cual e no tabata conoce).

E sabio aqui no tabata sa ta quende tabata su majornan, pero wel e ta recorda cu den prome anjanan di bida el a pasa den pobreza mucho mas grandi cu Charlotte por a conoce cerca su tanta. E no a acentua esaqui, pero wel el a bisa cu el a sufri di friu i hasta di hamber tambe. El a bishita un scool di caridad, na unda pa via di su energia e inteligencia el a hala atencion di su maestronan. I esaquinan a bin trece na contacto cu Marquesa Englesby, cu tabata un dje regentenan dje scool. E marques tabata un homber carinjoso, cu tabata stima muchanan — i su matrimonio a queda sin ningun yiu.

E marques aqui tabata asina bao di impresion di inteligencia dje huerfano aqui, cu tabata jama e tempo ai Dick Smith, cu el a bai Engelsby Hall cun'e. Lady Englesby a bin hanja masha amor pa e pober mucha inteligentisimo aqui cu su wowonan blauw, cu el a dicidi di ten'e na castillo.

Aya ei a hanja un maestro. Ora cu el a haci 15 anja el a bai colegio di Chouterhouse na unda pronto pa motibo di su sintir el a distinguie aya tambe.

Nan a jam'e Dominic Unwin, Dominic pasobra eseai a sali foi Dia Domingo na Latin i pasobra ta riba un Dia Domingo tambe el a yega Englesby pa di prome bez.

Unwin, tabata un nomber di familia cu ruman dje marquesa tabata carga prome cu el a muri na un edad masha hoben.

Dominic a pasa un tempo di hubentud masha goza na Englesby i no a bini cambio den esaqui, sino cu inespera a bin nace un yiu homber na e luga aqui, Dominic tabata loco di contento cu su ruman di crianza i Cecil tambe tabata adora su ruman homber grandi.

Dominic a conta Charlotte e historia aqui, mientras el a pone menos acento posible riba su mes capacidad e inteligencia. Pero envez di esai e tabata elogia i gaba e cordialidad i carinjo cu semper el a hanja di su majornan di crianza.

Ela termina su historia bisando Charlotte cu awor el a bira miembro di Camara i cu esai ela mira un di su deseonan di mas grandi cumpli.

„Esai m'a canza den e cosnan di mundo cu mi tabata anhela. Hopi bez mi tabata pensa den mi mes cu n' tabata posible cu un hende por a hanja e berdadera felicidad den dje mes".

„Respecto esai mi ta completamente di acuerdo cu bo", Charlotte a bisa. „Esai ta loque mi tambe a experimenta".

„Abo.... cu t'asina hoben cu no por tin suficiente man pa bo carga felicidad...." el a puntra Charlotte sonriendo.

E mucha muhe no a duna contesta. I esaqui a caba di confirma e sospecho cu basta rato caba Dominic tabatin. E tabata ocmprende caba cu e mucha muhe aqui no tabata feliz i cu Vivian tabata duna honor na su reputacion di un lord varia sin cabez. E tabata stima e homber aqui? Casi esai mester tabata imposible. E mester tabata desilusiona caba.

El a trata di papia levemente asina riba esai.

„Jeunesse dorè", ei a bisa; „bo tin'e. Mi tabata desea cu mi por a bisa esai ainda".

„Pero bo tin un experiencia riba cual mi ta envidioso", e mucha muhe a bisa cu un suspiro profundo.

„Asina dibertido mi experiencianan no tabata tampoco", el a bisa corto.

„Nunca bo n' tabata casa?"

„No i lo mi no casa hamas tampoco".

„No tuma mi na malu".

„Tuma bo na malu? Di quico asina?" ei a puntra.

„Cu mi a toca un punto debil".

E homber a hanja un mirada verdriet den su wowonan. Unbez el a hanja deseo di papia riba un cos cu ya ta anjanan a ser dera caba den su curazon.

„Un tempo mi tabata pa casa.... tempu cu ainda mi no tabatin 30 anja", ei a bisa na tono abao. „El.... a muri".

„Qui lastima". Charlotte a murmurra.

„Foi tempo cu esai a socede hamas mi a papia cu ningun hende over di esai — ni cu lady Englesby mes tampoco, quende toch mi tabata considera manera un mama. Pero.... abo.... ta stranjo, pero ata abo si mi por conta esai. Quizas por ta tambe pasobra bo ta pone mi corda riba dje. E tambe tabata masha bunita i tabatin 17 anja i tabata loco riba lezamento i estudio. Bo stem ta parce di dje hopi. Ora cu mi a tende bo stem pa di prome bez, un momento tabata parce mi como si fuera ta Dorothea tabata papia cu mi".

Charlotte a cesa pa e larga Dominic deshog'e enteramente.

Despues di un rato ei a continua:

„Ocho anja pasa m'a contra cu Dorothea pa di prome bez. M'a enamor'e immediatamente.... tabata pa di prome bez den mi bida cu en realidad m'a sinti mi enamora. E tabata un angel di pureza i bondad".

Aqui sanger a subi na Charlotte su labionan. Un pensamento amarga a podera di dje:

„E ta compara mi cun'e. Pero quico lo e bisa si e tabata sa quico m'a haci prome cu mi a casa?"

Dorothea a corresponde su amor. Despues cu nan tabatin un anja comprometi, e matrimonio lo tuma luga. Nan cas — na Richmond, pasobra Dorothea tabata loco riba corremento di cabai i e por a train aya segun un deseo — nan cas tabata cla. Un dia prome cu nan matrimonio Dorothea a bai corre cabai cu su rumannan den parque. Su cabai a spanta i a basha careda bai i el a saca Dorothea benta masha leu. El a cai quibra su nek i a muri instantaneamente.

„El a ser dera", Dominic a bisa, „den e mes shimis di bruid cual e mester a bisti pa su matrimonio di mi cun'e su mainecé. I algo di mi mes tambe a ser dera e dia ai. Bida ta sigui su curso, Lady Chase, pero di un golpe asina un hende no ta recupera enteramente".

Nan a kuier te yega cas trobe. E tononan dje orquesta a penetra den nan orea. Adios e combersacionnan confidencial cu a trece nan tur dos asina cerca otro. Den cierto sentido tabata duel Dominic cu e no por a extende e combersacion di su verdriet, gustosamente lo e quier a continua e combersacion aqui cu a dun'e un poco alivio. I loque ta Charlotte mes, esaqui a queda ta mir'e cu awa na wowo.

(E ta sigui)

EL CISCO KID — — — Por José Salinas y Rod Reed



Ora ta pasa y e waag ta continua para, di manera cu e pasaheronan a dicidi saka cabez pafor, pa nan mira kiko ta pasando. E prome cu ta saka cabez ta e senjor bieuw, cu ta pone su man na cabez, exclamando: „Mi Dios. Nan a mata e guardia." Awor e otro homber tambe ta loer pafor, pa e constata tambe e horrible escena. Y e dama? Manera semper ta ocurri cu nan. El a haci un gesto maner acu e ta bai cai flauw y ta bisa: „Oh. Nan lo mata nos tur." E pober bieuw, no sa kiko e mester haci, y ta dicidi di saka su cartera di placa hunto cu su holoshi di oro y mustrando e bandidonan ele, e ta bisa yen di susto: „Perdona nos bida. Boso por hiba esaki nan." E bandidonan ta drei mira e sjon bieuw y ta responde, sin cu esaki a spera: „Keda cu ne numa, sjon. Nos no a bini pa cosnan chikito asina." Claro, ya nan a apodera di e principal y nan ne kier perde tempo di somenta, prome cu nan hanja nan.

Tom Richardson, e detective di fama mundial

E HUEZ CRIMINAL

pa TUYUCHI

„Ta quico tur esaqui ta nifica?" el a logra puntra despues.

Tom Richardson a bandona a banki di acusado i a acerka e mesa berde.

„Esaqui ta nifica cu mi ta arresta e falsificador di billete den persona di huez Gilsey".

Mirando candela bao di su pia, Gilsey a dal un salto tras dje podio cu intencion di hui bai, pero el a bai cai den braza di dos poliz cu Richardson a larga waak tur camina dje edificio.

Apenas Gilsey por a para mas riba su pia i riba su cara bo por a mira cu e tabata e berdadero culpable.

Tabata reina un excitacion general den e sala. I despues cu Richardson a duna e president tur informacionnan di su raport, ta claro cu e sesion a ser suspendi i algun ora despues a aparece edicionnan extra di diarionan cu a publica e acontecimiento particular aqui cu a tuma luga den un sala di tribunal: ARRESTACION di huez GILSEY i e exito nobo i brillante cu e afamado detective Richardson a bolbe acumula riba su gran numero di demas exito nan den su carrera di detective.

Immediatamente nan a bai ristra cas di e huez i den su cuarto nan a bin hanja e material i aparatonan di falsifica billete.

De la manera cu Gilsey cu a traha e billetenan aqui a hanja un castigo di nuebe anja di prison cu trabao forza.

Su complice Tom Butler, pa motibo di su esfuerzo na asesinato contra Tom Richardson, su venganza contra John Smith i su complicidad cu Gilsey, a bin hanja un castigo di 14 anja di trabao forza cu cadena na su pia.

John Smith a ser liberta immediatamente i a ricibi un compensacion di gobierno pa e danjo perhuicio i e inhusticia cu a ser haci na dje.

I no solamente cu Richardson a hanja e suma cu autoridadnan a priminti na esun cu arresta e falsificadoman, pero tambe di diferente bançonan el a bin hanja hopi suma como prueba di gratitud, como nan a hanja nan placa back pasobra nan a hanja sumanan grandi na cas di Gilsey di placanan falsu cu el a camba. I di e manera aqui Richardson a bin pone un fin na e billetenan falsu aqui.

— FIN —

ASINA SA BIBA AWE NOCHI NA SABANETA
Diadomingo anochi na San Nicolas

ORANJESTAD. — „Asina sa Biba", e presentacion di Pascu y Pasion di Cristo na Papiamento door di Centro Apostolico Arubano lo tuma lugar e siman aki awe nochi y Diadomingo respectivamente na Savaneta y San Nicolas y dia 12 den De Veer Theater.

E grupo ya a duna funcion na Noord y Santa Cruz caminda nan tabatin bon exito. „Asina sa Biba" tin hopi parecer na e presentacion „Golgotha" di anja pasa. E parti despues di pauze sinembargo a worde cambia completamente. E presentacion ta duna un bon idea di e acontecimientonan di Pascu y principalmente e bistinan a yama masha atencion.

E bal la pena pa tur hende bai mirele.

ORGANO DI COMERCIO INGLES TA YAMA ATENCION RIBA ANTILLA

ORANJESTAD. — Den (British) Board of Trade Journal, un di e organonan principal pa e industrialnan Ingles, bankeronan y comerciantenan, e vice-consulnan di Aruba y Corsow cada un pa nan territorio a skirbi un articulo cu a worde publica den e numero di 16 di Maart ultimo.

Den e articulonan aki cu ta skirbi cla y „to the point", nan ta trata di duna diferente hint na e exportadornan Ingles of esnan cu kier cuminza exporta paki banda, splikando con nan por haci esei mas mihor, cu cual articulonan nan tin e mihor chens y con nan lo mester trata e comercio aki banda. E articulonan ta interesante y instructivo.

DANJO DI Fl. 2000.—

ORANJESTAD. — Diarazon mainta tabatin un accidente basta serio den Franse Pas, pero no tabatin accidente personal, solamente material.

R.W.-K. tabata hanja stuurles cerca su casa den auto A-6347 y tabata core normal, pero e dumptruck A—1689 mancha pa T.P. a cohe e lorada mucho na robez y e resultado tabata un accidente.

E danjo material ta cuenta di fl. 2.000.—.

CUSHINA A KIMA

ORANJESTAD. — Diarazon anochi banda di siete or brandspuit mester a bai Alto Vista pa un candela cu tabatin aja banda.

Un cushina cu ta den cura y ta di palu a kohe candela y ta pertenece na Manuela Tromp 53 anja di edad.

E brandspuit a tuma un cuarto di ora pa paga e candela, y danjo di e kimamento ta fl. 400—. Nan ta investigando motibo di e candela.

EL TEATRO DEL PUEBLO

Por JEAN SUPERVIELLE

Periodicamente se nos annucia una crisis en el teatro. „El auge prodigioso del cine, la radio y la television, condena al teatro a una agonia lenta, pero fatal", profetizan los oraculos agoreros. Es verdad que el peligro ha podido parecernos real. Atraido por los nuevos medios de expresion, que le ofrecian a un precio moderado todo el confort moderno-confort material y espiritual- el gran publico no iba a abandonar los teatros? El publico, que es el buen sentido personificado, y sin el cual el teatro no seria nada, murmuraba: „Para que molestarse, salir de casa, exponerse a un chubasco, pagar tan caro por una mala butaca, cuando con solo girar un boton podemos ofrecernos el espectaculo del mundo?."

Como establecer, pues, el contacto con el publico, o sea con el pueblo y con la juventud? Y asi, de esta imperiosa necesidad, surgio la idea de un Teatro Pupular.

La experiencia que en esta matera se lleva a cabo actuaymente en Francia es muy interesante. El Teatro Nacional Popular nacio de la conjuncion de un decreto y de una aventura. El decreto se remonta al ano 1930. Un dia se da cuenta un Ministro de que el pueblo no frecuenta mucho los teatros. Se firma un decreto, se votan fondos y se arregla una sala del antiguo Palacio del Trocadero, de Paris. El Teatro Nacional Popular esta creado... oficialmente, pero no es muy popular.

L aventura es mas reciente. Se trata de la que llevo a Jean Vilar a Avinon, la antigua Cuidad de los Papas, donde organizo el Primer Festival de Arte Dramatico. Vilar, discipulo de Charles Dullin, el inventor del teatro moderno en Francia, reliza precisamente cada ano, lejos de la capital y populair. Actua al aire libre, al pie de sin apoyo oficial, la idea de un teatro las murallas de un castillo del siglo XIV, o en os jardines del Papa Urbano V. Alli da obras de Shakespeare, Corneille, Bucher, para un publico de campesinos, artesanot y burgueses de Avinan y alrededores, los cuales acudel al „teatro", en carricohes, bicicletas o a pie. Es un triunfo y un triunfo popular, cujos ecos llegaron rapidamente a la capital. Las autoridades comprendieron que Jean Vliar era el animador capaz de realizar el gran proyecto sonado, y en 1951 se le confio la dereccion del Teatro Nacional Popular.

La empresa era delicada y la tarea inmensa. Se pusa a su disposicion un enorme teatro subterraneo de 1.800 localidades: el Teatro de Chaillot, situado en un barrio burgues por excelencia. Como llenar este teatro? Que obras representar? Convendria reponer exitos probados, montar piezas ligeras capaces de divertir al publico? Se darian obras del repertorio tradicional del teatro burgues, en las cuales esta clase social reconociera con placer su medio, sus problemas y su lenguaje? No, Vilar quiere imponer desde el principio las mejores obras, aquellas que por su intensidad puedan levantar el entusiasmo popular; y representa obras, aquellas que por su intensidad puedan levantar el entusiasmo popular; y representa obras de Shakespeare Moliere, Kleist, T.S. Eloit, Bertold Brecht, Claudel, Tchekov. Algunas obras son de una dificil comprension y exigen un esfuerzo del espectador. Pero se trata de elevarle y no de rebagrande y de lo maravilloso. Y el pujarle; se cuenta con su sentido de lo blico, siempre presto a dejárse arrastrar si se le sabe entusiasmar, respondio a la llamada. En la presentacion de las obras aparece la misma austeridad, sin concesion alguna a lo facil. Nada de decorrados, desaparece el pesado telon carmesi de los teatros burgueses, que separa al publico de la escena. Solamente unos practicables, unos cuantos muebles: un banco, un arbusto bastan para hacer brotar un palacio! Esa sencillez ahonda todavia mas el misterio. El director de escena se llama mas modestamente regidor. Quiero servier el texto y no utilizarlo para hacer alarde de ingenio.

Pero come intercsar al publico en una empresa tan ambiciosa? Si se le exige tan gran esfeurzo de imaginacion y de atencion es menester ofrecerle en cambio las mayores facilidades materiales. El precio de las localidades es de cien a quinientos francos (0,30 a 1,50 dolares), o sea casi el precio de las localidades del cine: se pone a Shakespeare y a Moliere al alcance de todos los bolsillos. Dos veces por semana hay matinées reservadas a os estudiantes, al precio de 100 y 250 francos. La propagganda se hace en los sindicatos, los comites de empresa los movimientos juveniles. Tambien se dan funciones en los barrios populares de las afueras de Paris, Suresnes, Montrouge, etc. El teatro Nacional Popular - TNP, como le llaman los parisinos- se convierte en un movimiento organizado con miembros en todo pais, „los Amigos del TNP". Tambien se dan toda clase de facilidades para la adquisicion de las localidades, que pueden reservarse por telefono o por correspondencia. El telon te levanta a las ocho de la noche y no las nueve como en los demas teatros, para permitir a los espectadores acudir al salir del trabajo y regresar despues a su casa a una hora razonable. Cada espectador recibe un programa gratuito, conteniendo el analisis de la obra y un formulario en el cual se le invita a indicar su profesion y a hacer toda clase de sugerencias acerca del espectaculo y de la organizacion material de las funciones. Por cien francos puede adquirirse el texto integro de la obra, ilustrado con fotografias de la representacion. La propina a las acomodadoras esta prohibida. A las ocho en punto se cierran las puertas de la sala y no se permite la entrada de los retrasados hasta entreacto.

Entremos un momento en el teatro. La representacion va a comenzar; el publico impaciente se apina en el vestibulo de entrada. Vemos estudiantes, empleados, funcionarios, intelectuales, burgueses: en una palabra, la misma gente que nos cruzamos en la calle, pero transformada por la expectacion de un placer extraordinario. Es un publico receptivo, dispuesto para las mas altas aventuras del espiritu. De repente, unas trompetas nos anucian que solo faltan unos minutos para que es cierren las puertas de la sala. Los espectadores bajan precipitadamente por la escalera monumental que desciende hasta esa vasta caverna que es el Teatro de Chaillot. Las luces se pagen, todas las miradas estan clavadas en el inmenso escenario abierto, llevo de sombras, que parece una trampa donde los personajes van a ser presa del Destino.

Comienza la representacion.......

El TNP ha llegado a ser un servicio publico indispensable en la vida intelectual de la capital. Es un teatro movil que se lanza sin descanso a la vida conquista de nuevas masas. En cinco anos, el TNP ha visitado Alemania, Austria, Belgica, Canada, Italia, Gran Bretana, Grecia, Luxemburgo, Paises Bajos, Colonia, Suiza, Checoeslovaquia, Yugoeslavia y la Union Sovietica. Obtuvo en todos esos paises resonantes exitos populares. En Moscu, en la calle despues de una funcion, una espectadora se precipito hacia una de las ectrices de la Compania y la beso mientras le decia: „Maria, te quiero". Poder del teatro que suscita tales reacciones del alma! La gracia del TNP habia sudecido a esa humilde espectadora.

El TNP ha impulsado en Francia el resurgimiento del teatro. Por todas partes, en la primavera, se organizan festivales de arte dramatico, y en la capital aparecen nuevos teatros con pocos medios economicos y mucho fervor. El TNP no ha contribuido solamiente a comunicar al publico la pasion del teatro sino que tambien extiende su campo de experimentacion al hacer posible una renovacion de la expresion dramatica.

EL „BORAZON" RAYA INCLUSO EL DIAMANTE

Durante largo tiempo se Creyó que no existia materia mas dura que el diamante, lo cual explica las numerosas aplicaciones industriales de este cuerpo. Sin embargo, un quimico americano, utilizando un procedimiento similar al que rige la elaboracion de diamantes industriales, acaba de fabricar una nueva matera tan dura gue es capaz de rayar incluso el diamante.

Este cuerpo, que ha recibido el nombre de „borazon", ofrece el aspecto de cristales del tamano de granos de arena y su color varia del rojo oscuro al negro.

Estos cristales resisten facilmente temperaturas que superan los 1.900 grados, miemtras que el diamante se consume a 871 grados.

La resistencia del „borazon" a la oxidacion permitira utilizarlo en la maquinaria que funciona a gran velocidad. Su descubrimiento reviste una importacia capital para la investigacion en la industria.

UN EXPERTO CIEGO ENVIADO EN MISION AL BRASIL

Un ciego, el Sr. J. Albert Asenjo, asesor de la Fundacion americana Pro Ciegos, acaba de ser enviado en mision al Brasil por la Organizacion Internacional del Trabajo. Su mision, de un ano de duracion, forma parte del Programa de Asistencia Tecnica de las aciones Unidas y de sus Instituciones Especializadas..

La labor que cumplira el Sr. Asenjo incluira en particular el estudio del mercado del trabajo y de los empleos que pueden ser confiados a ciegos. El experto ayudara al Ministro de Trabajo brasileno a organizar los servicios de readaptacion, formacion profesinal y colocacion de los trabadores ciegos. Asesorara asimismo al Gobierno brasileno respecto a la creacion de un Centro piloto de readaptacion de los ciegos.

El Principe Bernardo y el Ministro Algera „Navegantes de la K.L.M."

El Presidente Director de la K.L.M. ha entregado hoy en la Haya a S.A.R. el Principe Bernardo de los Paises Bajos y al Excmo Senor J. Algera, Ministro de Trafico y Vias Fluviales el nombramiento de miembro de la „World Society of Skippers of the Flying Dutchman".

La tarjeta de miembro de esta asociación singular se da exclusivamente a los pasajeros de la K.L.M. que han volado por lo menos un millon de kilometros o a las personas que han contribuido al florecimiento de la Aviación Civil.

Aunque el numero de miembros de esta asociación se eleva ya a varias decenas, distribuidos por todo el mundo, las tarjetas de miembro Nos. 1y2 se reservan para el Principe Bernardo y para el Ministro Algera.

EL EXPERTO ENVIADO POR LA UNESCO A LA PENINSULA DEL SINAI HA REGRESADO A PARIS

El Profesor Gerard Garitte, orientalista belga, enviado en mision por la Unesco a la Peninsula del Sinai a fin de examinar el estado en que se hallan el Monasterio de Santa Catalina y las colecciones que alli se conservan, acaba de regresar a Paris, despues de haber cumplido la mision que le habia sido encomendada.

Tanto los servicios de las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas como las autoridades de Egipto e Israel otorgaron al profesor Garitte todas las facilidades necesarias para el buen desempeño de su mision.

En los proximos dias, el experto remitira un informe sobre su mision al Director General, para su envio a los servicios y autoridades interesados.

Harold a hanja su Olga toch......



Na Praag e matrimonio civil a worde cerra entre e campeon olimpico mundial di kogelstoten Harold Conolly y e maestra di school Checo Olga Fikotova cual a trece tanto skirbimento y paplamento door cu e permiso for di gobierno Checo a tarda tanto pa nan hanjele. E foto ta mustra e joven pareha, centro izquierda) Dana Zatopekova e esposa di e famoso corredor di distancia largo Emile Zatopek kende ta keda te na derecho riba e foto.

CURIOSOS HUESPEDES EN EL HOTEL MAS CONCURRIDO DEL MUNDO

El hotel mas concurrido del mundo ha alojado el ano pasado a mas de un millon de huespedes de un dia, mientras que el mas viejo tenia... trescientos anos. En los dias de mayor movimiento se registraron unos diez mil alojados; en cambio hubo dias en que estos no eran que dos, pero, como contrapartida un valor de muchos miles de florines.

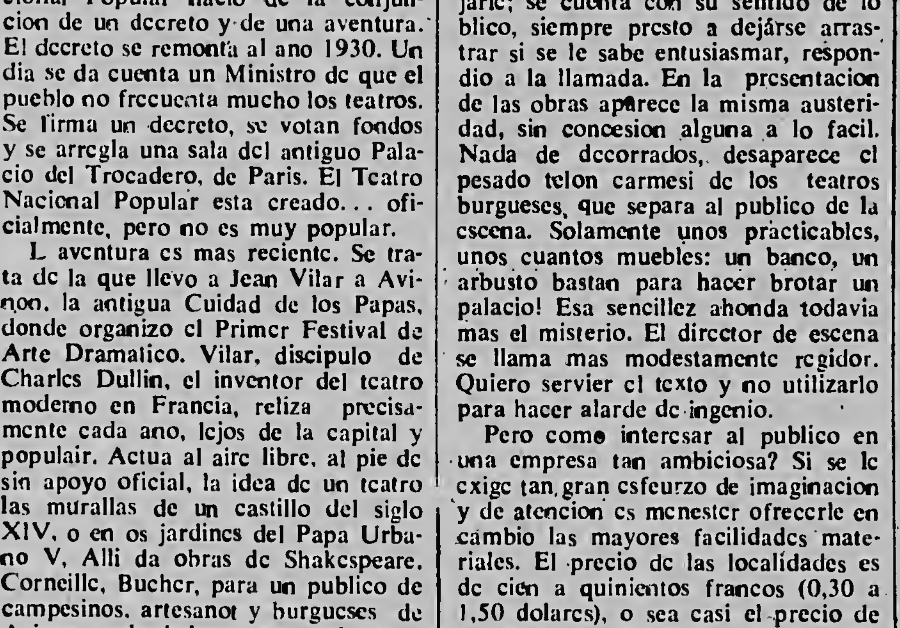
Nos explicaremas: el hotel en cuestión es el de animales de la K.L.M., sito en el aeropuerto amsterdamés de Schiphol; los huespedes de un dia eran pollitos, algunas veces cinco mil a la vez, camino de America, Viena, Roma o Madrid; el de trescientos anos era una respetable tortuga, y la pareja que valia miles de florines dos famosos chimpaces del Circo Knie.

En los registros correspondientes a 1956 del hotel de animales que transporta, figuran, entre otros huespedes tres mil perros y „solo" trescientos gatos; entre los mas exoticos hallamos canguros, cachorros de leones, panteras, pumas focas, hienas y jabalis. El huesped que mas inarbodables dos erizos y los mas silenciosos unas ostras metidas en una lata.

A parte de los pollitos de un dia mas de 45.000 aves paraban al mes en el hotel de animales. Entre ellos hallamos tanto estorninos como calandrias, pinzones como flamencos, gallinas como grullas, los chimpaces del Circo Knie no fueron los unicos ejemplares de esta rara especie de simios, pues en 1956 unos cuarenta se alojaron en el hotel de la K.L.M.

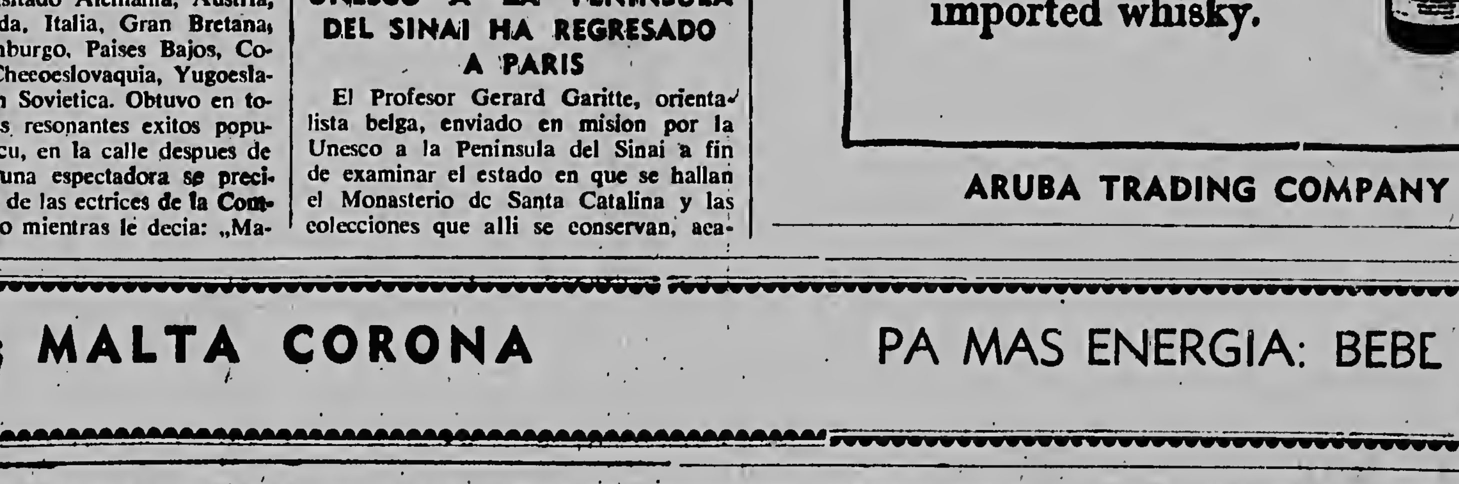
Es imposible determinar con precisión el tatol de animales en transito que pernoctaron en 1956 en el hotel de la K.L.M., ya que numeros grupos de conejos y ratones hiecieron noche en el.

Dummy-tanks



Riba Waalsdorpervlakte na Hulanda diamars ultimo nan a duna un demonstracion cu e prome di e dies ocho dummy-tanknan cu cavaleria ta bai usa pa train e venidero chauffeurnan den e prome cooperacion entre infanteria y tanknan. E tank-dummy aki ta consisti di un Daf di 3 ton caminda nan a marca cu e schotnan di palu e profiel di un tanki Centurion. E ventaha di usa e dumy-tank aki ta entre otro cu nan ta spaar masha hopi combustible.

PEPITA — — — — Por CHIC YOUNG



Ta kens Lorenzo ta awe of e ta bolbe exigi hopi di un pober cacho? E partidor di carta ta yega na porta di cas di Lorenzo cu un carta y e ta hanja e porta habri. Daisy, e cacho di Lorenzo, ta custumbra di bai na porta ora e sinti hende y mas biaha e sa hiba carta paden, loke e ta bolbe haci e biaha aki. „Asina mester ta, Daisy, sinja ta util", e partidor di carta ta bisele. Daisy ta goza un mundo cu nan ta elogicle y ta camna rapido paden cu e carta den su boca. Lorenzo ta tuma e carta y apenas Daisy a bira bai paden, ora Lorenzo ta vamele cu su dede, bisando: „Warda un rato Daisy. Bo a bolbe equivocabo. E carta aki ta pa Pepita." Y Lorenzo ta inclina pa e mustra e cacho e carta y ta continua bisando: „Bo tin cu fiha bon kiko ta para riba e envelop, prome cu bo entreguele....". Daisy no ta comprende e asunto mucho bon, pero bon, ya cu su donjo ta mandele e ta bolbe hiba e carta back. Y Lorenzo....? Wel. esaki ta sigui yena su pipa, mientras e ta bisa: „Mi no sa, pa kiko semper mi tin cu cordele un cos asina simpel."